

Dodatok č.5

Dohoda o testovacej prevádzke vysielania doplnkovej obsahovej služby
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších
predpisov
(ďalej len „Dohoda“)

Účastníci Dohody

Poskytovateľ multiplexu:

Obchodné meno: Towercom, a.s.
Sídlo: Cesta na Kamzík 14, 831 01 Bratislava
IČO: 36 364 568
DIČ: 2022201709
IČ DPH: SK2022201709
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Sa, vložka č. 3885/B
V zastúpení: Ing. Roman Fischer, predseda predstavenstva

(ďalej len ako "Poskytovateľ multiplexu")

a

Vysielateľ:

Obchodné meno: Rozhlas a televízia Slovenska
Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: 47 232 480
DIČ: 2023169973
IČ DPH: SK2023169973
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Po, vložka č. 1922/B
V zastúpení: Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ

(ďalej len ako „Vysielateľ“)

(Poskytovateľ multiplexu a Vysielateľ spolu ďalej len ako „Účastníci Dohody“)

I.

1. Účastníci Dohody uzatvorili dňa 22.12.2009 Zmluvu o pripojení a poskytovaní verejnej elektronickej komunikačnej služby (ďalej len „Zmluva“) – šírenie programovej služby v digitálnom terestriálnom multiplexe, na základe ktorej sa Poskytovateľ multiplexu zaviazal Vysielateľovi poskytovať službu pripojenia a vysielania programovej služby Vysielateľa vrátane vysielania doplnkových obsahových služieb v digitálnom terestriálnom multiplexe.
2. Vysielateľ má záujem o rozšírenie svojich doplnkových služieb vysielaných na základe Zmluvy o doplnkovú obsahovú službu - HbbTV. Pre účely tejto Dohody sa doplnkovou obsahovou službou - HbbTV rozumie zaradenie Vysielateľom dodaného dátového toku s AIT tabuľkou k príslušnej televíznej programovej službe Vysielateľa do výstupného transportného toku pre digitálny terestriálny multiplex (ďalej len „služba HbbTV“).
3. S ohľadom na vyššie uvedené za účelom zistenia funkcionality a využiteľnosti služby HbbTV sa Účastníci Dohody dohodli na vzájomnej spolupráci pri testovaní služby HbbTV v súlade s podmienkami stanovenými touto Dohodou.
4. Účastníci Dohody sa dohodli, že pojmy používané v tejto Dohode s veľkými začiatočnými písmenami, pokiaľ v tejto Dohode nie je uvedené inak, majú rovnaký význam ako v Zmluve.

II.

1. Účastníci Dphody sa dohodli, že služba HbbTV bude poskytovaná v súlade s technickými podmienkami, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto Dohody.
2. Ďalšie práva a povinnosti Účastníkov Dohody sa v časti, v ktorej je zabezpečenie vysielania služby HbbTV elektronickou komunikačnou službou, riadia primerane ustanoveniami Zmluvy, pričom však Účastníci Dohody berú na vedomie a Vysielateľ bezvýhradne súhlasí s tým, že s ohľadom na skutočnosť, že vo vzťahu k službe HbbTV ide o testovaciu prevádzku, kedy za účelom overenia funkcionality a využiteľnosti služby HbbTV budú vykonávané Vysielateľom alebo Poskytovateľom multiplexu rôzne merania a iné úkony zamerané na zabezpečenie riadneho vysielania služby HbbTV, ktoré môžu spôsobiť výpadky, prerušenia a iné obmedzenia vysielania služby HbbTV, nevzťahujú sa na vysielanie služby HbbTV príslušné ustanovenia Zmluvy týkajúce sa dostupnosti Služby a kvality Služby.
3. Účastníci Dohody sa dohodli a Vysielateľ bezvýhradne súhlasí s tým, že Poskytovateľ multiplexu je kedykoľvek oprávnený prerušiť Službu vo vzťahu k vysielaniu služby HbbTV bez toho aby sa takéto prerušenie považovalo za porušenie akýchkoľvek povinností podľa tejto Dohody, najmä v prípade ak by vysielanie služby HbbTV akýmkoľvek spôsobom rušilo alebo ohrozovalo riadne poskytovanie Služby podľa Zmluvy. Účastníci Dohody sa rovnako dohodli a Vysielateľ berie na vedomie a bezvýhradne súhlasí s tým, že Poskytovateľ multiplexu žiadnym spôsobom nezodpovedá za poruchy Služby spôsobené vysielaním služby HbbTV v súlade s podmienkami tejto Dohody.
4. Účastníci Dohody sa dohodli, že náklady na činnosť podľa tejto Dohody znáša ten Účastník Dohody, ktorému tieto náklady vzniknú a preto si voči sebe nebudú uplatňovať žiadne finančné ani iné nároky.

III.

1. Účastníci Dohody, každý samostatne, vyhlasujú a zodpovedajú, že podmienky stanovené touto Dohodou nie sú v rozpore so žiadnym záväzkom, ktorým sú Účastníci Dohody viazaní, či už zmluvným, vyplývajúcim zo zákona alebo iným.
2. Vysielateľ zároveň vyhlasuje, že je oprávnený uzatvoriť túto Dohodu v rozsahu udelených licencií a všeobecne záväzných právnych predpisov. Vysielateľ zodpovedá za obsah služby HbbTV a za jeho súlad s príslušnými právnymi predpismi SR a podmienkami licencií.
3. Účastníci Dohody vyhlasujú, že sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by znemožnilo alebo sťažilo naplnenie predmetu tejto Dohody, ako aj to, že budú plniť riadne a včas všetky povinnosti uložené im touto Dohodou.
4. Účastníci Dohody sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť a pomoc pri plnení záväzkov z tejto Dohody s cieľom naplnenia účelu tejto Dohody, najmä sa zaväzujú informovať sa o akýchkoľvek okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie povinností podľa tejto Dohody.
5. Účastníci Dohody berú na vedomie, že Vysielateľ je v súlade s príslušnými právnymi predpismi povinný Dohodu zverejniť v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Účinnosť Dohody preto nastáva deň nasledujúci po dni jej zverejnenia.

IV.

1. Táto Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, jeden pre každého Účastníka Dohody, z ktorých každý je považovaný za originál.
2. Táto Dohoda je súčasťou Zmluvy. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, do 30.12.2014.
3. Táto Dohoda sa riadi slovenským právnym poriadkom. Na práva a povinnosti explicitne neupravené touto Dohodou sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Práva a povinnosti uložené touto Dohodou, ako i pojmy ňou používané, sa budú vykladať a aplikovať v súlade s príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov, ako aj obchodných zvyklostí a praxe, ktorú si Účastníci Dohody medzi sebou zaviedli.

4. Účastníci Dohody vyhlasujú, že si Dohodu dôkladne prečítali, jej obsahu, právam a povinnostiam z nej pre nich vyplývajúcich úplne porozumeli a zaväzujú sa ich v celom rozsahu bezvýhradne plniť, ich vôľa je slobodná a vážna, ako aj prostá akéhokoľvek omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú, čím Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť.

Towercom, a.s.

Rozhlas a televízia Slovenska

Podpis:

Meno: Ing. Roman Fischer

Podpis:

Meno: Ing. Václav Mika

Dátum:, v Bratislave

Dátum:, v Bratislave

Technická špecifikácia doplnkovej obsahovej služby

Poskytovateľ multiplexu sa zaväzuje poskytovať Vysielateľovi testovaciu doplnkovú službu HbbTV v digitálnom terestriálnom multiplexe podľa dohodnutých podmienok a parametrov. Použitá technológia je v súlade s normou ETSI EN 102 796.

Pre testovanie pripojenie nelineárnej doplnkovej služby Vysielateľ zabezpečí dodanie dátového toku do dohodnutého prepojovacieho miesta k Poskytovateľovi multiplexu. Doplnková programová služba bude pripojená do centrálnej kompresnej technológie Poskytovateľa multiplexu. Pridelený dátový tok HbbTV služby neprekročí 5 kbit/s na jednu programovú službu. Služba HbbTV bude pripojená k televíznym programovým službám Vysielateľa podľa vzájomnej dohody.

Pre testovanie doplnkovej služby HbbTV sa dočasne z dôvodu dopravy unicast streamu zriadi medzi Poskytovateľom multiplexu a HbbTV dodávateľom internetový VPN okruh.

Pre definitívne vysielanie služby HbbTV zabezpečí Vysielateľ dátový okruh cez dedikovanú linku. Dodávaný transportný tok musí byť poskytovaný ako multicast stream s požadovaným počtom jednotlivých PIDov zodpovedajúci počtu televíznych programových služieb v transportnom toku.